



## Marktgemeindeamt St. Paul im Lav.

Zahl: 004-3/2018

# Niederschrift

über die am **Dienstag, 10. Juli 2018**, mit dem Beginn um **19.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses der Marktgemeinde St. Paul stattfindende 14. Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde St. Paul i. Lav.

## Anwesend:

Vorsitzender:	Bürgermeister Ing. Primus Hermann
Gemeindevorstandsmitglieder	1. Vzbgm. Karin Maier 2. Vzbgm. Streit Adolf Lippitz Stephan Mag. Laure Pirker Elisabeth Furian Marco
Gemeinderatsmitglieder:	Ing. Grundnig Hermann Hassler Harald Hasenbichler Josef Hinteregger Karin Lamer Hubert Ing. Ellersdorfer Bernhard Monsberger Werner Schuhfleck Hubert Ceplak Margot
Ersatzmitglieder:	Theuermann Evelyne Lichtenegger Simone Plösch Emmerich Dr. Maier Johannes Haller Maria Stauber-Holzer Denise Mag. Monika Grundnig Mayer Valentin

Amtsleiterin: Mag. Alexandra Lipovsek  
Finanzverwalterin: Birgit Skof bis 21.10 Uhr  
Schriftführerin: Brigitte Holzer

Nicht Anwesend:

Gemeinderatsmitglieder: Mosser Lydia  
Salzmann Stefan  
Töfflerl Andreas  
Mag. Schwabe Karl  
Trettenbrein Hannes  
Krobath Helmut  
Ing. Hinteregger Sigmund  
Schifferl Dietmar

Ihr Ausbleiben wurde rechtzeitig bekannt gegeben und wird entschuldigt.

**Beginn: 19.00 Uhr**

**Ende: 21.33 Uhr**

## **T a g e s o r d n u n g**

### **Punkt 1**

Niederschrift über die 13. Sitzung des Gemeinderates am 26.04.2018 sowie Namhaftmachung von Protokollunterfertigmern.

---

### **Punkt 2**

Niederschrift des Kontrollausschusses vom 21.06.2018

---

### **Punkt 3**

Prüfungsbericht des Amtes der Kärntner Landesregierung Abteilung 3 vom 05.06.2018, Zahl 03-WO 142-9/1-2018, über die Ausschreibung und Verwaltung der Gemeindeabgaben

---

### **Punkt 4**

Schulhofsanierung – Auftragsvergaben

---

### **Punkt 5**

- a) Mittelfristiger Investitionsplan 2018 - 2022
  - b) Änderung Finanzierungsplan „Straßensanierungen 2017 – 2019
  - c) Projekte „Modell Kärnten“, Koglerstraße und Scharerstraße
-

**Punkt 6**

Straßensanierungsmaßnahmen

---

**Punkt 7**

Freiwillige Feuerwehr Granitztal;  
Ankauf Löschfahrzeug

---

**Punkt 8**

Umstellung der Altstoffsammlung für Plastik und Papier

---

**Punkt 9**

Förderungsvertrag abgeschlossen aufgrund des Umweltförderungsgesetzes, BGBl Nr. 185/1993 idgF, zwischen der Bundesministerin für Nachhaltigkeit und Tourismus als Förderungsgeber, vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH und dem Förderungsnehmer Marktgemeinde St. Paul im Lavanttal, betreffend Abwasserbeseitigungsanlagen BA 07 Leitungsinformationssystem, sowie Annahmeerklärung

---

**Punkt 10**

Änderung der TKE (Tierkörperentsorgung)- Beiträge aufgrund der Preiserhöhung der Tierkörperentsorgung GmbH Klagenfurt ab 01. Juli 2018

---

**Punkt 11**

Verpflichtungserklärung Sofortmaßnahmen Langbach nach Unwetter vom 05.05.2018

---

**Punkt 12**

Ortskernentwicklung - Maßnahmenkatalog

---

**Punkt 13**

Antrag der FPÖ-Gemeinderatsfraktion vom 15.12.2017 betreffend finanzielle Unterstützung für den Schrotstand Schießstätte Johannesberg

---

## Punkt 14

Antrag der ZAS Gemeinderatsfraktion vom 26.04.2018 betreffend Livestream von Gemeinderatssitzungen

---

## Punkt 15

St. Pauler Gemeinde Errichtungs- und Betriebsgesellschaft

- Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2017 und Ergebnis der Betriebsprüfung
- Beschlussfassung über das Bilanzergebnis 2017
- Entlastung der Geschäftsführung für 2017

Änderung Kapitaltransferzahlung (Kapitalrücklage) an GmbH

---

## Punkt 16

Personalangelegenheiten

---

Die Einberufung erfolgte ordnungsgemäß nach den Bestimmungen des § 35 Abs. 2 der Kärntner Allgemeinen Gemeindeordnung K-AGO, unter Bekanntgabe des Ortes, des Tages, der Stunde des Beginnes und der Tagesordnung der Sitzung gegen Zustellnachweis.

Die Zustellnachweise liegen vor und werden mit Zustimmung des Gemeinderates vernichtet.

Die Sitzung ist gemäß § 37 K-AGO beschlussfähig (zwei Drittel der Mitglieder des Gemeinderates einschließlich des Bürgermeisters sind anwesend).

## Verlauf der Sitzung

### **Fragestunde gem. § 48 der K-AGO:**

Punkt 1 der Tagesordnung

Niederschrift über die 13. Sitzung des Gemeinderates am 26.04.2018 sowie Namhaftmachung von Protokollunterfertignern.

---

Da gegen die Niederschriften keine Einwendungen erhoben werden, wird die Niederschrift über die 13. Sitzung des Gemeinderates, am 26.04.2018, sowie das Personalprotokoll vom Herrn Bürgermeister, von der Amtsleiterin, von den Protokollunterfertignern und der Schriftführerin unterfertigt. Gemäß § 45 Abs. 4 der K-AGO werden vom Gemeinderat einstimmig die Gemeinderatsmitglieder Dr. Johannes Maier, Werner Monsberger, 2.Vzbgm. Adolf Streit und Lamer Hubert zu Protokollunterfertignern bestellt.

### Punkt 2 der Tagesordnung

#### Niederschrift des Kontrollausschusses vom 21.06.2018

---

Der Berichterstatter-Stellvertreter GR Josef Hasenbichler bringt die Niederschrift zur Kenntnis:  
Die Niederschrift des Kontrollausschusses wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

### Punkt 3 der Tagesordnung

Prüfungsbericht des Amtes der Kärntner Landesregierung Abteilung 3 vom 05.06.2018, Zahl 03-WO 142-9/1-2018, über die Ausschreibung und Verwaltung der Gemeindeabgaben

---

Der Bürgermeister bringt den Prüfungsbericht zur Kenntnis.

Der Prüfbericht wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

### Punkt 4 der Tagesordnung

#### Schulhofsanierung – Auftragsvergaben

---

#### B e s c h l u s s

Der Gemeinderat beschließt mit 14:9 Stimmen (*dafür stimmten: BGM Ing. Primus, 1. Vzbgm. Lichtenegger, GV Lippitz, GV Furian, Gemeinderäte Hassler, Hasenbichler, Hinteregger Karin, Lamer, Monsberger, Schuhfleck, Ceplak, Theuermann, Lichtenegger Simone, Plösch*) (die ZAS- und ÖVP-Fraktion verweisen darauf, dass sie sich der Stimme enthalten, wozu die Amtsleiterin aufklärt, dass Stimmenthaltung als Gegenstimme vermerkt wird) aufgrund des vorliegenden Vergabevorschlages von Ing. Flössholzer, folgende Auftragsvergaben für die Schulhof Neugestaltung im Bereich Bildungscampus und Neue Mittelschule:

Baumschule & Gartengestaltung, Ruthofer, Wimpassing 18, 9433 St. Andrä  
Bepflanzung des Schulhofes

Hasenbichler – die Möbelwerkstatt, Hauptstraße 40, 9423 St. Georgen  
Outdoor Sitz- und Liegemöbel

Lipowec GmbH, Eggenberger Gürtel 49, 8020 Linz  
Gastroschirme

Schlosserei Portalbau Huber GmbH, Allersdorfer Straße 1, 9470 St. Paul  
Geländer, Zäune und Fahnenmasten

Bauunternehmen Steiner-Bau GmbH, Industriestraße 2, 9470 St. Paul  
 Neugestaltung Außenanlage Bauphase 1  
 Neugestaltung Außenanlage Bauphase 2  
 Neugestaltung Außenanlage Bauphase 3

#### Punkt 5 der Tagesordnung

- a) Mittelfristiger Investitionsplan 2018 - 2022
- b) Änderung Finanzierungsplan „Straßensanierungen 2017 – 2019
- c) Projekte „Modell Kärnten“, Koglerstraße und Scharerstraße

Auf Vorschlag des Bürgermeisters wird dieser Tagesordnungspunkt vom Gemeinderat einstimmig um den Punkt d) Rad-Kompetenzzentrum Lavanttal erweitert.

#### B e s c h l u s s

Auf Antrag des Gemeindevorstandes beschließt der Gemeinderat, den Mittelfristigen Investitionsplan 2018-2022.

Für die Schulhof Neugestaltung wird ein inneres Darlehen vom Ansatz „Abwasserbeseitigungsanlage“ mit einem Zinssatz von 0,1 % und einer Laufzeit von 10 Jahren aufgenommen. Dieses innere Darlehen wird nicht in Anspruch genommen, wenn ein verbleibender Überschuss nach Abrechnung „Bildungscampus“ feststeht.

Weiters stimmt der Gemeinderat auf Antrag des Gemeindevorstandes einstimmig der Änderung des Finanzierungsplanes „Straßensanierungen 2017-2019 mit einer Laufzeit von 8 Jahren zu.

Der Gemeinderat beschließt auf Antrag des Gemeindevorstandes folgende Projekte:

Güterweg Scharerstraße, BA 05

Kap.Transferzahlung an Bringungsgemeinschaft Scharerstraße  
 Bedeckung: Bedarfszuweisungsmittel 2018

Güterweg Koglerstraße, BA 04

Kap.Transferzahlung an Bringungsgemeinschaft Koglerstraße  
 Bedeckung: Bedarfszuweisungsmittel 2018  
 BZ 2018 außerhalb des Rahmens

Sanierung von Straßen – Modell Kärnten

Instandhaltung von Straßenbauten  
 Bedeckung: Landesmittel (Modell Kärnten)  
 Zuführung v. ordentl. Haushalt

Auf Antrag des Gemeindevorstandes beschließt der Gemeinderat den Finanzierungsplan „Radkompetenzzentrum“.

Punkt 6 der Tagesordnung

Straßensanierungsmaßnahmen

B e s c h l u s s

Der Gemeindevorstand stellt einstimmig an den Gemeinderat den Antrag, die Firma Steiner Bau, 9470 St. Paul, Industriestraße 2 aufgrund des Ausschreibungsergebnisses mit folgenden Straßensanierungsarbeiten zu beauftragen:

**Johannesbergstraße: Bauteil 4**

**Bruttosumme**

Unterbau und Asphaltierung

**Wenzistraße: Bauteil 2**

Unterbau und Asphaltierung

Punkt 7 der Tagesordnung

Freiwillige Feuerwehr Granitztal;  
Ankauf Löschfahrzeug

B e s c h l u s s

Der Gemeinderat vergibt einstimmig den Auftrag zur Lieferung des **Löschfahrzeuges VOLVO FL280 4X4** inkl. *Automatikgetriebe, Ladebordwand, Wassertank 1000 l, Kreiselpumpe FPN 10/1000, Nebenantrieb, Schneeketten VA, Schneeketten HA*, laut Kostenaufstellung Kärntner Landesfeuerwehrverband vom 23.05.2018 an die Firma Bernhard Nusser GmbH, Nusser-Straße 1, 9560 Feldkirchen

Punkt 8 der Tagesordnung

Umstellung der Altstoffsammlung für Plastik und Papier

## B e s c h l u s s

Auf Antrag des Gemeindevorstandes beschließt der Gemeinderat mit 22:1 Stimmen (*dafür stimmten: BGM Ing. Primus, 1. Vzbgm. Lichtenegger, 2. Vzbgm. Streit, GV Lippitz, GV Mag. Laure-Pirker, GV Furian, Gemeinderäte Ing. Grundnig, Hassler, Hasenbichler, Hinteregger Karin, Ellersdorfer, Monsberger, Schuhfleck, Ceplak, Grundnig Monika, Theuermann, Lichtenegger Simone, Plösch, Dr. Maier, Haller, Stauber-Holzer, Mayer,*) dass die Altstoffsammlung der Marktgemeinde St. Paul von der „Gelben Tonne“ auf das Holsystem „Gelben Sack“, sowie auch die „Altpapiersammlung“ auf die „Altpapierabholung direkt beim Haushalt/Holsystem, umgestellt wird. Die Evaluierung der Standorte in den Sondergebieten erfolgt in Abstimmung mit den Entsorgungsunternehmen. Die neue Form der haushaltsnahen Sammlung wird mit den Nachbargemeinden akkordiert.

### Punkt 9 der Tagesordnung

Förderungsvertrag abgeschlossen aufgrund des Umweltförderungsgesetzes, BGBl Nr. 185/1993 idGF, zwischen der Bundesministerin für Nachhaltigkeit und Tourismus als Förderungsgeber, vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH und dem Förderungsnehmer Marktgemeinde St. Paul im Lavanttal, betreffend Abwasserbeseitigungsanlagen BA 07 Leitungsinformationssystem, sowie Annahmeerklärung

## B e s c h l u s s

Auf Antrag des Gemeindevorstandes beschließt der Gemeinderat mit 22 Stimmen (2. Vzbgm. Streit nicht anwesend) einstimmig den Förderungsvertrag, abgeschlossen aufgrund des Umweltförderungsgesetzes, BGBl Nr. 185/1993 idGF, zwischen der Bundesministerin für Nachhaltigkeit und Tourismus als Förderungsgeber, vertreten durch die Kommunalkredit Public Consulting GmbH und dem Förderungsnehmer Marktgemeinde St. Paul im Lavanttal, betreffend Abwasserbeseitigungsanlagen BA 07 Leitungsinformationssystem, sowie Annahmeerklärung.

### Punkt 10 der Tagesordnung

Änderung der TKE (Tierkörperentsorgung)- Beiträge aufgrund der Preiserhöhung der Tierkörperentsorgung GmbH Klagenfurt ab 01. Juli 2018

## B e s c h l u s s

Auf Antrag des Gemeindevorstandes beschließt der Gemeinderat einstimmig die Tierkörper-Entsorgungstarife.

Tierkadaver unter 80 kg sind grundsätzlich in der TKE-Sammelstelle zu entsorgen.

Sollte ein Kadaver bei der Hausabholung durch die TKE weniger als 80 kg wiegen, kommen sowohl der Tarif für den Kadaver (Einzelabholung) als auch die Anfahrt zur Verrechnung.

Punkt 11 der Tagesordnung

Verpflichtungserklärung Sofortmaßnahmen Langbach nach Unwetter vom 05.05.2018

---

Der Bürgermeister berichtet wie folgt:

Vom Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 8 – Umwelt, Wasser und Naturschutz Unterabteilung Wasserwirtschaft wurde eine Verpflichtungserklärung für Sofortmaßnahmen (Räumung und Stabilisierungsarbeiten) nach dem Unwetter vom 05.05.2018 im Bereich des Langbaches gem. WBFG übermittelt.

Dies wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

Punkt 12 der Tagesordnung

Ortskernentwicklung - Maßnahmenkatalog

---

B e s c h l u s s

Auf Antrag des Gemeindevorstandes beschließt der Gemeinderat einstimmig, dass die Maßnahmen lt. Maßnahmenkatalog von Share architects nach Maßgabe der finanziellen Mittel verfolgt werden sollen. Als Arbeitskreisgruppe wird der Gemeindevorstand eingesetzt, welcher die Prioritäten verfolgen soll. Das Leitsystem wird vorrangig behandelt.

Punkt 13 der Tagesordnung

Antrag der FPÖ-Gemeinderatsfraktion vom 15.12.2017 betreffend finanzielle Unterstützung für den Schrotstand Schießstätte Johannesberg

---

Der Bürgermeister berichtet, dass seitens der FPÖ-GR-Fraktion in der Gemeinderatssitzung am 15.12.2017 einen Antrag betreffend finanzielle Unterstützung für den Schrotstand Schießstätte Johannesberg eingebracht hat, welcher vom Gemeindevorstand positiv erledigt wurde.

Dies wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

Punkt 14 der Tagesordnung

Antrag der ZAS Gemeinderatsfraktion vom 26.04.2018 betreffend Livestream von Gemeinderatssitzungen

---

Die ZAS-GR-Fraktion hat in der Gemeinderatssitzung am 26.04.2018 den Antrag betreffend Livestream von Gemeinderatssitzungen eingebracht.

Laut K-AGO ist ein „Livestream“ derzeit nicht möglich. Es wird eine gesetzliche Grundlage benötigt, ein Beschluss des Gemeinderates ist nicht ausreichend. In der nächsten AGO-Novelle soll diese gesetzliche Grundlage geschaffen werden.

Dies wird vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

#### Punkt 15 der Tagesordnung

#### St. Pauler Gemeinde Errichtungs- und Betriebsgesellschaft

- Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2017 und Ergebnis der Betriebsprüfung
- Beschlussfassung über das Bilanzergebnis 2017
- Entlastung der Geschäftsführung für 2017

#### Änderung Kapitaltransferzahlung (Kapitalrücklage) an GmbH

*Der Bürgermeister übergibt den Vorsitz aufgrund Befangenheit an die 1. Vizebürgermeisterin Karin Lichtenegger, MA, bringt den Antrag der St. Pauler Gemeinde Errichtungs- und Betriebsgesellschaft wie folgt zur Kenntnis:*

#### B e s c h l u s s

Auf Antrag des Beirates bzw. Gemeindevorstandes stellt der Gemeinderat mit 22 Stimmen einstimmig (BGM Ing. Primus ist befangen) an die Generalversammlung der St. Pauler Gemeinde Errichtungs- und Betriebsgesellschaft mbH folgenden Antrag:

- 1.) Jahresabschluss 2017  
„Der Jahresabschluss über das Geschäftsjahr 2017 wird genehmigt und somit festgestellt.“
- 2.) Der Jahresfehlbetrag wird mit der nicht gebundenen Kapitalrücklage verrechnet
- 3.) Der Geschäftsführung, Herrn Bürgermeister Ing. Hermann Primus und Frau Amtsleiterin Mag. Alexandra Lipovsek wird die Entlastung erteilt.

Weiters wird einstimmig der Antrag gestellt, die Kapitaltransferzahlungen für Gem.Zentr. zu reduzieren und die Kapitaltransferzahlung für VS Granitztal ab 2019 einzustellen, da die Rückzahlung des Darlehens an die Gemeinde 2018 ausläuft.

Anfragen und Anträge sind nicht eingelangt.

Punkt 16 der Tagesordnung

Personalangelegenheiten

---

Personalangelegenheiten sind gem. § 36 der K-AGO in einer nichtöffentlichen Sitzung zu behandeln. Hierüber wird ein eigenes Protokoll erfasst und die Zuhörer werden gebeten, den Sitzungssaal zu verlassen.

---

Der Bürgermeister bedankt sich bei den Gemeinderatsmitgliedern für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 21.33 Uhr.

Die Gemeinderatsmitglieder:

Der Bürgermeister:

Die Amtsleiterin:

Die Schriftführerin: